

А.В. Щербаков
(Красноярск)

**ФИГУРА ГРАДАЦИЯ
В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ
ЯЗЫКЕ
(К постановке проблемы)**

Раздел "Изобразительные и выразительные средства" можно найти в любом учебнике или пособии по риторике. И это не случайно, так как при помощи тропов и фигур оратор может сделать свою речь ярче, образнее, выразительнее и тем самым добиться успеха в процессе воздействия на аудиторию.

Однако резонно встает вопрос о том, насколько исследованы те или иные тропы и фигуры. На фоне метонимии, антитезы, разного рода повторов целый ряд выразительных средств (литота, мейозис, плака) остаются на периферии научных исследований. Градация (лат. gradatio

— 'постепенное усиление') относится также к числу наименее изученных фигур. Вместе с тем, по частотности употребления и по силе воздействия она не уступает таким "популярным" фигурам, как, например, парцелляция и эллипсис.

Тем не менее нельзя не отметить, что категория градуальности (градационности) давно находится в центре внимания лингвистов. Так, исследователь Н.В.Халина в работе "Категория градуальности в морфологии" пишет: "Категория градуальное™ как категория универсальная пронизывает и связует все языковые уровни, на каждом из которых имеют место проявления этой категории, результаты ее функционирования" [22, С.17]. Практически все исследователи градуальности отмечают, что ярче всего эту языковую реалию иллюстрируют степени сравнения имени прилагательного.

Категорию градуальное™ разные лингвисты трактовали и как логико-семантическую (Н.Д. Арутюнова, Э. Сэпир), и как лексико-грамматическую (С.М. Колесникова), и как лексико-семантическую (В.С. Горшкова), и как лексико-синтаксическую (М.Ф. Федорова); включали ее в состав категории интенсивности (И.И. Туранский), в состав коммуникативно-прагматической категории усиления (И.И. Сушинский). Таким образом, можно констатировать, что исследователи градуальное™ либо вовсе не затрагивают стилистическую (и шире — риторическую) сторону вопроса, либо касаются ее в очень малой степени, либо рассматривают ее на материале других языков, в первую очередь английского и французского. Таковы исследования В.С. Горшковой,

С.Ю. Медведевой, Т.Л. Ветвинской, В.А. Левашовой и других.

Что касается градации как речевой фигуры, то в этом вопросе также нет полной ясности. Так, можно встретить такое название градации как нарастание [13. С. 11]. Однако градация бывает, как известно, восходящей (климакс) и нисходящей (антиклимакс). В первом случае название "нарастание" уместно, т.к. отражает смысл фигуры, а во втором термин "нарастание" оставляет в стороне значительную часть явления и потому не может выступать абсолютным синонимом термина "градация". Некоторые исследователи считают градацию частным случаем перечисления (Г.Н. Червакова, Е.А. Панова), ретардации (Н.Н. Прангишвили), повтора, как лексического, так и синтаксического (Н.Т. Головкина, Е.П. Марченко).

В работах, посвященных синонимии, также можно встретить определения градации как особого синонимического ряда. В "Теории риторики" Ю.В.Рожественского среди речевых фигур называется "собрание синонимов" — "различающихся либо стилистически, либо по системе качества" [16, С. 256]. При этом приводится следующий пример: "Лето началось дождями и дождями продолжилось, и невозможно вспомнить ни одних выходных, когда бы *не хмурилось, не накрапывало, не лило*, по крайней мере один день из двух". В данном предложении явно присутствует градация "не хмурилось — не накрапывало — не лило", организованная как синонимический ряд.

Существующие определения градации как стилистической фигуры носят преимущественно описательный характер и практически не отражают сути явления. Так, определения А.П.

Квятковского [8. С. 38, 92, 133-134], М.Л. Гаспарова [5. С. 79], О.С. Ахмановой [2. С. 48-49, 112, 197] и многих других [См. учебные пособия по риторике и стилистике] ориентрованы на внешнюю сторону явления. В Большом энциклопедическом словаре, например, дано следующее определение: "Градация — стилистическая фигура, последовательное нагнетание или, наоборот, ослабление силы однородных выразительных средств в художественной речи" [3. С. 304]. В определениях градации говорится преимущественно о восходящем или нисходящем (по смыслу или эмоциональной наполненности) порядке расположения элементов градационного ряда. Причем в случае с БЭСом функциональная сфера ограничена художественной речью. Помещенные в других словарях иллюстрации также принадлежат текстам художественной литературы.

Отношения между членами градационного ряда строятся на основе двух, казалось бы несовместимых, принципов: во-первых, градация сочетает в себе сопоставление по сходству, а во-вторых, по контрасту. Т.Г. Хазагеров и Л.С. Ширина в "Общей риторике" отмечают, что "составляющие градацию компоненты имеют нечто общее в значении и в то же время противопоставлены друг другу по интенсивности проявления этого общего" [21. С. 137]. Таким образом, и при восприятии фигуры градации, и при ее производстве идет процесс сравнения ее элементов. В основе же любого сравнения лежит оценка как говорящим, так и слушающим описываемого предмета или явления. И в этом, в частности, проявляется риторическая сущность градации. Например:

О родина, о новый
С златою крышей кров,
Труби, мычи коровой,
Ревил телком громов

(С. Есенин).

При восприятии градационного ряда "труби — мычи коровой — ревил телком" сравниваются между собой по степени проявления признака (громкость) все элементы градации.

Заслуживает внимания еще один момент, связанный с употреблением в речи данной фигуры. Градация в "чистом" виде встречается редко. Как правило, это сочетание (конвергенция) с другими фигурами. Как отмечает в своей диссертации Т.Л. Ветвинская, "усиливает выразительность и эмоциональность градации много-союзие или бессоюзное оформление" [4. С. 120], то есть полисиндетон и асиндетон. Исследователь Л.И. Майлибаева пишет, что из 38 случаев градации, замеченных в одном тексте, 30 встречаются в параллельных конструкциях и только 8 — вне сочетаний с другими приемами [11. С. 239]. Часто градация конвергирует с парцелляцией: Работа была *веселая. Радостная. Счастливая* (Вечерний Красноярск, 7 февр. 1998 г.); с перечислением: Страна Любви — великая страна, И с рыцарей своих — для испытаний — Все строже станет спрашивать она: Потребуется разлук и расстояний, лишит *покоя, отдыха и сна* (В. Высоцкий); с повторами (в данном случае с повтором предлога): Нам предложили выход из войны, Но' вот какую заломили цену: 'Мы к долгой жизни приговорены *Через вину, через позор, через измену*\ (В. Высоцкий) и другими фигурами.

Что касается функций градации, то они во многом зависят от принципа (возрастание или убывание), лежащего

в основе фигуры, а также от принадлежности текста к тому или иному стилю языка и речевому жанру. В художественной литературе на первый план выходит эмоциональное воздействие на адресата: "При одном предположении подобного случая вы бы должны были... испустить *ручи*... что я говорю! *реки, озера, океаны слез!*" (Ф.М.Достоевский). В публицистике, как кажется, главная роль отводится интеллектуальной оценке: Любая деловая сделка, какой бы идеальной она ни была, не исключает, что между партнерами могут возникнуть *разногласия, споры, взаимные претензии* (Правда, 4 июля 1998 г.).

Подводя некоторые итоги, можно сказать, что фигура градация, равно как и некоторые другие речевые фигуры и тропы, нуждается в подробном описании с позиций риторики. Такие исследования будут способствовать выработке четких определений, разграничению содержания таких терминов, как "фигура" и "стилистический прием", а кроме этого, позволят не только вычленять выразительные средства в текстах ораторов, но и учить строить фигуры при подготовке собственной речи, что может быть чрезвычайно важным с методической точки зрения.

1. Арутюнова Н.Д. Типы языковых значений: Оценка. Событие. Факт. М: Наука, 1988. С. 231-251.

2. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М: Сов. энциклопедия, 1969. С. 48-49, 112, 197.

3. Большой энциклопедический словарь. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Большая Российская энциклопедия, 1998. С. 304.

4. Ветвинская Т.Л. Перечисление как стилистический прием (на материале английского языка). Дис. ... канд. филол. наук. Киев, 1970. С. 77-82, 121-122.

5. Гаспаров М.Л. Градация // Литературный энциклопедический словарь. М: Сов. энциклопедия, 1987. С. 79.

6. Головкина Н.Т. Повтор как стилистическое средство в различных видах и жанрах речи (на материале немецкого языка). Дис. ... канд. филол. наук. М., 1964. С. 121-122.

7. Горшкова В.С. Коннекторы градации в современном французском языке. Дис. ... канд. филол. наук. М., 1995. 202с.

8. Квятковский А.П. Поэтический словарь. М.: Сов. энциклопедия, 1966. С. 38,92, 133-134.

9. Колесникова С.М. Категория градуальности в современном русском языке. Саранск, 1996. 134с.

10. Левашова В.А. Лингвистическая природа и функционирование стилистического приема перечисления (на материале английского языка). Дис. ... канд. филол. наук. М., 1976. С. 80-81.

11. Майлибаева Л.И. О некоторых качествах английской ораторской речи и приемах их реализации // Уч. зап. 1-го Моск. гос. пед. ин-та иностр. яз. им. М.Тореза. Т. 42. М., 1968. С. 223-243.

12. Марченко Е.П. Полипредикативные отрицательно-противительные и градационные предложения в современном русском языке. Дис. ... канд. филол. наук. Краснодар, 1983. С. 100,115-116.

13. Медведева С.Ю. О лингвистической природе и функциях нарастания (на материале английского языка). Дис. ... канд. филол. наук. М., 1972. С. И.

14. Панова Е.А. Перечислительные конструкции в стихотворном синтаксисе А.С.Пушкина. Дис. ... канд. филол. наук. М., 1986. С. 24, 67.

15. Прангишвили Н.Н. Психолингвистическая природа стилистического приема ретардации. Дис. ... канд. филол. наук. Тбилиси, 1982. С. 36.

16. Рождественский Ю.В. Теория риторики. М.: Добросвет, 1997. С. 256.

17. Сушинский И.И. Коммуникативно-прагматическая категория акцентирования и ее роль в вербальной коммуникации (на материале немецкого языка) // Вопр. языкознания, 1987, № 6. С. 110-120.

18. Сэпир Э. Градуирование: семантическое исследование // Новое в зарубежной лингвистике. М, 1986. Т. 16. С.43.

19. Туранский И.И. Семантическая категория интенсивности как понятие экспрессивной стилистики // Проблемы экспрессивной стилистики. Вып. 2. Ростов н/Д, 1992. С. 27-34.

20. Федорова М.Ф. Градация в поэтической речи // Филол. науки, 1992, № 3. С. 30-39.

21. Хазагеров Т.Г., Ширина Л.С. Общая риторика: Курс лекций и Словарь риторических фигур. Ростов н/Д, 1994. С. 137.

22. Халина Н.В. Категория градуальности в морфологии. Барнаул, 1996. 230с.

23. Червакова Г.Н. Синтаксический параллелизм в языке немецкой художественной публицистики. Дис. ... канд. филол. наук, 1977. С. 168.